岡山大学 入学料免除·徵収猶予 申請要領(大学独自制度)

Application Guide for Okayama University Enrollment Fee Exemption and Postponement of Enrollment Fee Payment

2023年10月入学者 及び 2024年4月入学者用

For Students Enrolling in October 2023 & April 2024

※ [高等教育の修学支援新制度] による入学料・授業料の減免を希望する学部学生の方へ

学部学生として入学予定の方に対する「高等教育の修学支援新制度」による入学料・授業料減免の申請手続き等については、ホームページでお知らせします。詳細については、そちらをご確認ください。

(対象:外国人留学生を除く,学部学生のみ。)

高等教育の修学支援新制度(授業料等減免と給付型奨学金)

https://www.okayama-u.ac.jp/tp/student/syugakushien.html

1 対象者 Eligibility

【入学料免除】 [Eligibility for Enrollment Fee Exemption]

- 大学院・専攻科・別科の入学者のうち、以下のいずれかに該当する方
 - Graduate students (Regular students Only) eligible for an Exemption of Enrollment Fee are those;
 - 経済的理由によって納入が困難であり、かつ、学業優秀と認められる者 who have difficulty paying the enrollment fee due to financial reasons and whose academic achievement is recognized as excellent.
 - 入学前1年以内において入学者の学資を主として負担している者(以下「学資負担者」という。)が死亡し、又は入学する者若しくは学資負担者が風水害等の災害を受け納入が著しく困難な者 who have considerable difficulty in paying the enrollment fee because the applicant's primary bearer of school expenses has died within one year before the due date of tuition fee payment, or because the applicant or his/her school-expenses bearer has suffered damage from wind, flood, or other natural disaster within one year before.
 - 「令和2年7月豪雨」,「平成30年7月豪雨」等の激甚災害により被災した者 who were heavily damaged from natural disaster such as "2020 Kyushu Floods" or "Torrential Rains in July 2018" while they stayed in Japan. Those who are supposed to be eligible must make a contact to the Student Support Division beforehand.

■ 学部の入学者のうち、以下に該当する方

○ 「令和2年7月豪雨」,「平成30年7月豪雨」等の激甚災害により被災した者 Undergraduate eligible for Enrollment Fee Exemption are those who were heavily damaged from natural disaster such as "2020 Kyushu Floods" or "Torrential Rains in July 2018" while they stayed in Japan. Those who are supposed to be eligible must make a contact with the Student Support Division beforehand.

【入学料徴収猶予】 [Eligibility for Postponement of Enrollment Fee Payment]

- ■学部・大学院・専攻科・別科の入学者のうち、以下のいずれかに該当する方 Students enrolling in the undergraduate or the graduate school eligible for Postponement of Enrollment Fee are those;
 - 経済的理由により納入期限までの納入が困難であり、かつ、学業優秀と認められる者 who have difficulty paying the enrollment fee due to financial reasons and whose academic achievement is recognized as excellent.
 - 入学前1年以内において、入学者の学資負担者が死亡し、又は入学する者若しくは学資負担者が風水 害等の災害を受け、納入期限までに納入が困難であると認められる者 who have considerable difficulty in paying the enrollment fee because the applicant's primary bearer of school expenses has died within one year before the due date of tuition fee payment, or because the applicant or his/her school-expenses bearer has suffered damage from wind, flood, or other natural disaster within one year before.

注意・入学料免除申請は、不許可・半額免除の場合の徴収猶予が併願となります。

・入学料徴収猶予申請が認められた場合でも、納入すべき金額が減免されるわけではありません。

- ・国費外国人留学生,外国政府派遣留学生,聴講生や研究生等として入学する方は,免除申請及び徴収猶予申請の対象となりません。また,入学料としての奨学金を受給することが決定している方は,免除の申請はできません。
- ・<u>外国人留学生が、入学する月の末までに渡日していない場合は、岡山(日本)における生活の実態がないものと見なして、選考の対象から除外することがあります。</u>ただし、新型コロナウイルス感染症に対する水際対策等により入国できない場合を除きます。
- Note: The University provides a simultaneous application system for exemption or postponement (in the case of disapproval of exemption or approval of half exemption) of enrollment fee.
 - Please note that acceptance of postponing enrollment fee payment does not mean that the student is exempt from paying the enrollment fee.
 - In addition, *Monbukagakusho* (MEXT) scholars, students supported by their government, auditors, research students and those who already have received or will receive scholarship cannot apply.
 - International Students who haven't arrived in Okayama/Japan by the end of the month in which his/her date of enrollment belongs may be regarded not to live in Okayama/Japan and thus ineligible. However, except for those who couldn't travel to Japan because of the reason for such as the border security measure or the lockdown against the spread of COVID-19.

激甚災害により被災した場合について

In the case that the student oneself was affected by the severe disaster in Japan.

- ・被災状況が半壊以上の世帯については、入学料の全額を免除します。
 - A victim student <u>whose house was half (or more) destroyed</u> through the severe disaster in Japan will be granted full exemption for enrollment fee.
- ・申請時に提出を必要とする書類は,「入学料免除申請書」,「家庭状況調書」,「<u>(半壊以上の記載がある)</u>罹災証明書」(写)及び(入学料免除)結果通知用封筒(94 円分の切手を貼付)です。 Required application documents are Application form for Enrollment Fee Exemption, Report on Family Status, a copy of your Disaster Damage Certificate (indicating that your house was partially destroyed or more seriously damaged by the disasters), and a return envelope to be used for notification of the screening results of successful applicants of enrollment fee exemption (pasted an 94JPY stamp).
- ・学部の入学者(外国人留学生を除く)が申請する場合は、上記に加えて、「経過措置としての授業料免除申請に係る調書」、「日本学生支援機構(JASSO)シミュレーション結果」を印刷したものの2点についても、併せて提出してください。This paragraph is supplemental information for Japanese Undergraduates.

2申請方法·申請期限 How to Apply & Application Deadline

申請方法 How to apply

<u>持参</u> 又は 担当 (3提出先を参照) へ<u>事前に連絡のうえ郵送</u> (申請期限内必着) してください。郵送の場合は,

以下の※3に留意の上、期限に十分な余裕をもって発送してください。

Hand in the required documents to the responsible office (see 3 Place of Submission) or send by postal mail after notifying the representative. All applications must arrive at designated office by the deadline. Please consider the following $\frac{1}{2}$ 4 and postal service situation, then send early enough time to be arrived by the deadline.

申請期限 Deadline <u>入学手続期限まで</u> No later than the last day of enrollment procedure period.

- ※1 学部入学者の申請書類は、入学手続書類とともに入学手続書類の提出先へ郵送してください。(入学手続書類と区別できるようにして同封してください。)
 - Students enrolling in undergraduate school should send the application forms by mail with their other enrollment application forms to their respective departments. (Put the documents in the same envelope but make sure it is not mixed in with the enrollment documents)
- ※2 学部入学者は、必ず、事前に申請資格に該当するかどうかを担当(3提出先を参照)に確認した上で、申請書類を作成してください。
 - Students enrolling in the undergraduate must make a contact with the responsible office (see 3 Place of Submission) prior to application, as we need to check whether or not you meet the requirements.
- ※3 入学料免除申請又は徴収猶予申請と、入学手続を別々に郵便で行う場合は、申請書類を本学にて受理した後に、「入学料免除·徴収猶予申請受付票」を申請者あてに返送します。日数に十分な余裕をもって発送してください。

The University will send applicants who submit their documents by postal mail for Enrollment Fee Exemption (or

Postponement of Enrollment Fee Payment) separately from their enrollment registration documents a "Receipt for Application of Exemption / Postponement for Enrollment Fee Payment" after receiving the application documents. Therefore, please allow enough time for the documents to arrive.

※4 入学案内に記載の受付時間も必ず確認してください。<u>受付時間を過ぎて持参した場合、申請書類を受</u>理できない場合や、選考から除外する場合があります。

Please check the application period on your Enrollment Guidebook. The late submission may reject your application or exclude yours from selection for the exemption.

3 提出先 Place of Submission

入学する学部・研究科 Faculty / Graduate School	提出先・担当 Office responsible
医学部医学科・保健学科(編入学者を含む。) 歯学部 Faculty of Medicine, Medical School Faculty of Health Sciences, Medical School Dental School	医歯薬学総合研究科等学務課教務グループ 学生支援担当 TEL: 086-235-6589 Student Support Office, the Academic Affairs Group, the School Affairs Section, Graduate School of Medicine, Dentistry, and Pharmaceutical Sciences 2-5-1 Shikata-cho, Kita-ku, Okayama, 700-8558
保健学研究科 Graduate School of Health Sciences	医歯薬学総合研究科等学務課教務グループ 保健学科・保健学研究科担当 TEL: 086-235-6929 The Office in charge of the Health Sciences Department/the Graduate School of Health Science, the Academic Affairs Group, the School Affairs Section, Graduate School of Medicine, Dentistry, and Pharmaceutical Sciences 2-5-1 Shikata-cho, Kita-ku, Okayama, 700-8558
医歯薬学総合研究科 博士課程(歯学系) Graduate School of Medicine, Dentistry and Pharmaceutical Sciences Doctor's course (Dental course)	医歯薬学総合研究科等学務課教務グループ 歯学部担当 TEL: 086-235-6628 The Office in charge of the Dental School, the Academic Affairs Group, the School Affairs Section, Graduate School of Medicine, Dentistry, and Pharmaceutical Sciences 2-5-1 Shikata-cho, Kita-ku, Okayama, 700-8558
医歯薬学総合研究科 修士課程・博士課程(医学系) Graduate School of Medicine, Dentistry and Pharmaceutical Sciences Master's course, Doctor's course (Medical course)	医歯薬学総合研究科等学務課教務グループ 大学院担当 TEL: 086-235-7986 The Office in charge of the Graduate Schools, the Academic Affairs Group, the School Affairs Section, Graduate School of Medicine, Dentistry, and Pharmaceutical Sciences 2-5-1 Shikata-cho, Kita-ku, Okayama, 700-8558
グローバル・ディスカバリー・プログラム DISCOVERY Program for Global Learners	グローバル・ディスカバリー・プログラム事務室 Admissions Division, Discovery Program for Global Learners 2-1-1 Tsushima-Naka, Kita-ku, Okayama, 700-8530 TEL: 086-251-7915 [Int'l: +81 86 251 7915] E-mail: admission_discovery@adm.okayama-u.ac.jp
上記以外の学部・研究科 Faculties and Graduate Schools other than the above	学務部学生支援課(一般教育棟A棟2階) 岡山市北区津島中2-1-1 TEL 086-251-7211 Academic Affairs Department, Student Support Division (Placed in the 2nd Floor, Wing-A, General Education Building) 2-1-1 Tsushima-Naka, Kita-ku, Okayama, 700-8530

※ 土・日曜日・祝日は受付できません。また、学務部学生支援課に持参する場合、平日であっても、受付できない期間があります。学生支援課に持参する方は、受付できない期間をホームページで確認の上、持参してください。

Offices will be closing during weekends and national holidays. Further, the Student Support Division may be closed during specific times even on weekdays. Applicants handing in the documents directly to the Student Support Division, please see the website for office hours.

4 選考結果の決定時期と入学料の納入 Scheduled Date for the Decision of the Selection Results

入学料免除 及び 入学料徴収猶予 選考結果の決定時期 Date for the decision of selection results and notification

4月入学者:6月上旬(予定)

10月入学者: 11月下旬(予定)

For Students enrolling in April: Beginning of June (scheduled)

For Students enrolling in October: Late November (scheduled)

入学料免除申請の選考結果(全額免除・半額免除・不許可)の通知,又は徴収猶予申請の選考結果(許可・不許可)の通知は、申請時に提出された封筒にて申請者本人に送付します。

全額免除以外の方(「半額免除」又は「不許可」の方)には請求書を同封します。徴収猶予が許可された方は、その許可された期限までに該当の入学料を納入してください。徴収猶予が不許可であった方は、決定日(通知書記載の日付)から30日以内に該当の入学料を納入してください。指示された期限内に該当の入学料を納入しない場合は、除籍となりますので注意してください。

The results of the screening for your application for the Enrollment Fee Exemption (Full Exemption / Half exemption / Not Approved), or for the Postponement of Enrollment Fee Payment, will be sent directly to you by postal mail with the envelope submitted as one of application documents.

All students, except for those who are granted for Full Exemption, will receive a letter with the bill enclosed. Those who have been granted a postponement of Enrollment Fee Payment must pay it by the due date indicated on the notification letter. Those who have not been approved a postponement must pay it within 30 days of the due date indicated on the notification letter. Please note that the applicant will be expelled from the university should they not pay the enrollment fee by the date designated on their notification letter.

5 その他 Supplemental Information for Japanese Students leading independent lives

大学院入学者のうち,下記の条件すべてに該当する方については,独立生計者と認定することができるので, 必要書類(授業料免除申請書類を参照してください)を添付のうえ,申請してください。

なお、独立生計者として認められない場合は、父母を含む家族世帯で認定するため、あらかじめ独立生計者の書類と併せて家族全員分の必要書類を提出してください。

独立生計者の条件(①~④のすべてに該当していること)

- ① 所得税法上,父母等の扶養親族でない者
- ② 父母等と別居している者 (二世帯住宅等では、別居とは認定できません。)
- ③ 本人(配偶者があるときは,配偶者を含む。)に収入があり、その収入について所得申告がなされ、所得・課税証明書が発行される者
- ④ 本人(配偶者があるときは、配偶者を含む。)が被保険者となる健康保険証を持つ者又は本人(配偶者があるときは、配偶者を含む。)が世帯主として国民健康保険証を持つ者
- (注1) 昨年及び今年中において、独立した家計を営むだけの収入(見込み)があること。 「昨年の実績がない者」、「今年の見通しの立っていない者」、「衣食住にかかる費用を主として父母等からの援助(送金や住居の提供)等で賄う者」等は、独立生計者とは認定できません。(私費外国人留学生を除く。)
- (注2) 「昨年の実績がない者」でも特例として「定職についた場合」は、独立生計を認めることがあります。

6 提出書類 Documents to Submit

(提出された申請書類は、貸出・閲覧等できません。提出前にコピーをとり、保存してください。)

7ページの8注意事項の(3)を参照の上、ペンまたはボールペンを用いて、申請者本人(入学者)が記入してください。訂正する際は、二重線を引き、修正液は使用しないでください。また、摩擦により文字を消すことができるペン(フリクションペン等)は使用しないでください。

Once the documents are submitted, they cannot be lent, returned for examination, or checked; applicants should make copies of all documents before submitting them.

See Section (3) of 8 Important. Applicant himself/herself should fill out the application form with a pen or a ballpoint pen. When you correct, draw the 2 lines across the error. Do not use a white out or a "Frixion" pen.

- ○各様式については、記入漏れがないことをよく確認してください。
 - Please make sure to fill in all required forms correctly and completely.
- ○授業料免除も申請する方は、 7 入学する期の授業料免除申請について を参照してください。
 - Students applying for tuition fee exemption should see: 7 Application for Tuition Exemption of the Enrolling Semester
- ○入学時に初めて日本に来る留学生
 - $3\sim8の書類(*^1)$ は入学してから追加で提出してください。 $10の書類(*^2)$ は提出不要です。それら以外の書類は入学手続時に提出してください。
 - International students who newly come to Japan can submit documents No.3-8(*1) below after admission. Not necessary to submit document No.10 (*2). Other documents should be submitted with enrollment documents during enrollment procedure period.
- 〇2024年4月に入学する方の入学手続期限が2024年2月より前である場合は、 $3\sim80$ 書類(*) (及び授業料免除申請書類) は3月8日(金)までに追加提出してください。ただし、日本に渡日前の外国人留学生に限り、入学後(4月上旬まで)に追加で提出することを認めます。それら以外の書類は入学手続時に提出してください。
 - Since submission deadline of enrollment procedure is prior to February 2024, students enrolling in April, 2024 are required

to submit documents No.3-8 (*1 and tuition fee exemption applications) by March 8, 2024. However, only international students who have not arrived in Okayama/Japan are allowed to submit documents No.3-8 (*1 and tuition fee exemption applications) immediately after his/her enrollment by the beginning of April, 2024 at the latest. All of the other documents must be submitted during enrollment procedure period.

提 書 類 Document to Submit 事 項 Note 留 意 **1.入学料免除申請書**(様式1-①-1) 記入要領及び8注意事項を参照し、生計を同じくする人について、 又は 申請者本人が記入してください。入学時現在の状況(予定)を記入し 入学料徴収猶予申請書(様式1-①-2) 書類提出後に変更があれば、速やかに申し出てください。 **Application for Enrollment Fee Exception: Form 1-①-1** 学生番号欄への記入は、9ページを参照し、左から5桁までを記入 or Application for Postponement of Enrollment Fee Payment してください。 - Refer "Filling out the Application" and **8 Important**. Shall be filled in by the 2. 家庭状況調書(入学料免除・徴収猶予用) applicant himself/herself, in accordance with the Entry Guide as of the enrollment. If there are any changes after submitting the documents, please (様式1-2) contact the office immediately. Report on Family Status (Form 1-2) - In filling out the "Student ID No.", applicants should refer to Page 9. Fill out the first five digits of the Student ID Number starting on the left. <u>授業料免除申請</u>と共通の書類になりますので、<u>入学する期の授業料</u> <u>免除申請要領を確認のうえ</u>,必要書類を揃えてください。 3. 収入状況等申告書(様式2 又は様式留2) ·2023 年 10 月入学者は、2023 年度後半期分授業料免除申請要領 (2023年8月上旬掲載予定)を参照してください。 Statement of Income Status, etc. (Form R2) · · · * 1 ·2024 年 4 月入学者は、2024 年度前半期分授業料免除申請要領 (2024年2月上旬頃掲載予定)を参照してください ・入学手続きが 2024 年 2 月より前にある入学者は、提出書類 の3~8は、3月8日(金)までに追加提出してください。 4. 収入に関する書類 ただし、日本に未入国の外国人留学生に限り、入学後(4月 **Documents concerned with income** 上旬まで)に追加で提出することを認めます。 These documents are identical documents used in the Application for Tuition Fee Exemption. To prepare these required documents, please refer the Application Guide for Tuition Fee Exemption. Students enrolling in October, 2023 are required to refer the Application Guide for Tuition Fee Exemption for the 2nd Semester AY2023 (available on our website in the beginning of August, 2023). Students enrolling in April, 2024 are required to refer the Application Guide 5. 特別控除等に関する書類 Documents regarding special deductions, etc. for Tuition Fee Exemption for the 1st Semester AY2024 (available on our website in the beginning of February, 2024). - Students enrolling in April whose enrollment documents were submitted before February 2024 are required to submit documents No.3-8 by March 8, ...*1 6. その他の書類 **2024.** However, only international students who have not arrived in Okayama/Japan are allowed to submit documents No.3-8 immediately after **Other Documents** his/her enrollment, by the beginning of April 2024 at the latest. 申請書類の提出前に、各自で申請書類を再確認してください。 7. 提出前確認用紙(様式99) Check List of Required Documents for Submission (Form R 99) Please double check all documents required for the application to be ready for submission.

- 8. 封筒・・・・* *
 長形3号封筒に、宛先(郵便番号・住所・本人氏名)を明記し、94円分の切手を貼付してください。

 Envelope(s)

 (選考結果の通知用です。選考決定時に確実に受け取ることのできる宛先を記入してください。)
 - ・申請書類を郵送で提出する場合:84円分の切手を貼付した封筒がもう1部必要です。(申請受付票の返送用)
 - ・授業料免除も申請する場合: <u>84 円分</u>の切手を貼付した封筒が<u>もう1部必要</u>です。(授業料免除の結果通知用) 授業料免除も希望する場合に必要となる封筒は,持参の場合は合計2部,郵送の場合は合計3部となります。

Paste a 94JPY stamp on a 120mm x 235mm envelope and write the applications postal code, address, and name on the envelope. (Write the address where the applicant's screening results should be sent to)

- If submitting the documents directly to the applicant's representative office: 1 Envelope
- If submitting the documents by postal mail: 2 Envelopes (One for Screening Results Notification and one for Further Information) If applicants have also applied for Tuition Fee Exemption for the semester that he/she is enrolling in, please include another (third) envelope.

9. 入学料免除·徵収猶予申請 受付票 Receipt of Application for Exemption / Postponement of Enrollment Fee Payment

学部・研究科等の名称・学種、受験番号、氏名等を記入してください。

The applicant should fill out faculty/department, Examinee No., his/her name.

Select the type of student status the applicant will be.

<u>入学料免除(又は徴収猶予)申請を持参で行う方</u> 及び <u>入学料免除(又は徴収猶予)申請と入学手続を別々に郵便で行う</u> 方には、申請受理後に受付票を返却します。それらの方は、**返却された受付票の「大学控」を入学手続時に入学手続き窓口へ提出してください**。

The "Receipt of Application for Exemption / Postponement of Enrollment Fee Payment" will be sent to applicants who submit the Application for Exemption / Postponement of Enrollment Fee Payment separately from other enrollment documents.

10. 所得·課税証明書(市区町村役場発行) Certificate of Income and Taxation (Issued by Municipal Offices) ····*

2023年度(2022年分)証明書: Certificate of Income and Taxation for 2022 (Fiscal Year 2023)

- ・【日本人等】<u>父母</u>(父母ともいない場合は、父母に代わる家計支持者)及び<u>入学する本人分についても</u> 必要です。ただし、学部学生として入学する独立生計でない方は、本人分の提出は不要です。
- ・【外国人留学生】入学する本人分及び同一生計者全員分が必要です。
- ・ 所得のない場合(主婦・家事手伝い及び高齢者等)も提出が必要です。「0円」又は「課税台帳に記載なし」 等の証明が必要です。
- 兄弟姉妹や申請者の子、家計支持者ではない同居の祖父母については、提出不要です。
- ・ 2023年1月以降に渡日した外国人留学生は、提出不要です。
- Requires this Certificate for Applicant and all people living within the same financial household.
- This certificate is also required for financial household members who have no income (e.g. domestic helper). Submit proof of document stating "No Income" or "Not on the Tax Roll".
- This Certificate is not required for preschool children and "Students" (up to high school, inclusive).
- International students who arrived in Japan in and after January 2023 are NOT required to submit this certificate.
- 11. 下記の理由による申請者は、次の書類を提出してください。

Applicants applying for the following reasons should also submit the following documents.

① 【日本人等】家計支持者の死亡を理由に申請する場合(次のア及びイの両方必要)

ア 死亡を証明するもの (除籍抄本, 死亡診断書(写), 埋葬許可書(写)のうち1点)

イ 死亡された方の収入に関する書類 (家計支持者であったことがわかるもの)

This is supplemental information for Non-International Students (Japanese students)

② 風水害等を受けたことを理由に申請する場合

市区町村長が発行する罹災証明書(被害内容が記載されたもの)

※「令和2年7月豪雨」,「平成30年7月豪雨」等により家計支持者が被災した場合,申請時に提出を必要とする 書類は,「入学料免除申請書」,「家庭状況調書」,「(半壊以上の記載がある)罹災証明書」(写)及び結果通 知用封筒(94円分の切手を貼付)とします。

For Reason of Sustaining a Natural Disaster, submit documents as below;

- Application form for Enrollment Fee Exemption (Form R1-1)-1)
- Report on Family Status (FormR1-2)
- Photocopy of your Disaster Damage Certificate (indicating that your house was partially destroyed or more seriously damaged by the disasters), issued by your Municipal Office
- Return envelope to be used for notification of the screening results of successful applicants of enrollment fee exemption (Paste 94JPY stamp before submission.)

7 入学する期の授業料免除申請について Application for Tuition Fee Exemption of the Enrolling Semester

入学料免除(又は徴収猶予)を申請する方で、入学する期の授業料免除も希望する場合は、<u>入学料免除(又</u>は徴収猶予)申請書類と授業料免除申請書類を一緒に提出してください。

Applicants applying for both the enrollment fee exemption and the tuition fee exemption of the enrolling term must <u>submit both</u> <u>Applications, TOGETHER.</u>

○2024年4月に入学する方で、入学手続期間が2024年2月より前にある場合 2024年度前半期分授業料免除申請要領のホームページ掲載(2024年2月上旬の予定)より前に入学手続をすることとなるため、授業料免除申請書類は入学手続以際の2024年3月8日(金)までに提出し

続をすることとなるため、授業料免除申請書類は**入学手続以降の 2024 年 3 月 8 日 (金) までに提出**してください。

- Since submission deadline of enrollment procedure is prior to February 2024, students enrolling in April, 2024 are <u>required</u> to submit his/her Application for Tuition Fee Exemption by March 8, 2024, at the latest.

なお,入学料免除(又は徴収猶予)申請の結果通知とは別に授業料免除申請の結果を通知しますので,結果通知用として封筒(84円分の切手を貼付)が別に必要です。

Furthermore, the notification of screening results of the Application for Tuition Exemption will be sent separately from the screening results of the Application for Exemption / Postponement of Enrollment Fee Payment. Therefore, please include an extra envelope with 84JPY stamp.

- ※ <u>提出書類の3~6</u>は、入学料免除申請と授業料免除申請の<u>共通で1部</u>を提出してください。(2部提出する必要はありません。)
- <u>Documents to Submit No. 3~6</u> can be used for both Application for Exemption of Enrollment Fee and Application for Tuition Exemption (No need to submit two of each documents).

8 注意事項 Important

(1) 入学料免除申請者及び徴収猶予申請者は、選考結果が決定するまで入学料の納入が猶予されます。 選考結果が決定されるより前に入学料を納入する場合は、必ず、事前に担当へご連絡ください。 (入学料を納入した場合、入学料免除を申請しても納入した入学料は返還されません。)

The payment of the enrollment fee will be postponed until the screening results of the Application for Exemption / Postponement of Enrollment Fee Payment is completed. The applicant must contact his/her representative office if he/she will be paying the enrollment fee before the results are announced. (If the enrollment fee is paid before the results of the screening, the paid amount will not be refunded even if the applicant passes the screening.)

- (2) 入学料免除及び徴収猶予は、学力基準と家計基準をもって選考します。 なお、基準に適格となる場合であっても、予算の都合により、不許可となる場合があります。 The screening process of the exemption / postponement of enrollment fee payment evaluates the applicant's academic standing and financial situation. Please understand that tuition fee exemptions are determined according to the budget and the number of applicants so results may vary.
- (3) ① 申請書類は,家庭状況をよく確認し,<u>入学時現在</u>(10月入学者基準日:2023年10月1日,4月入学者基準日:2024年4月1日)の状況(予定)を申請者本人が記入し準備してください。

On the application form the applicant must clearly disclose their family financial situation <u>as of the time of enrollment</u> (Standard Date for students enrolling in October: As of October 1, 2023 / for students enrolling in April: As of April 1, 2024) and **be written by the applicant.**

- 2023 年 10 月入学者について Students enrolling in October, 2023 本人及び父母(父母ともいない場合は,父母に代わる家計支持者)分の,2022 年 1 月以降の全ての勤務状況(就職及び退職)・収入状況を申告し,必要な証明書を添付してください。 Detail all working conditions (employment, resignations, etc.) and income of the applicant and his/her family members from January 2022 and include all required proofs.
- 2024 年 4 月入学者について Students enrolling in April, 2024 本人及び父母(父母ともいない場合は,父母に代わる家計支持者)分の,2023 年 1 月以降の全ての勤務状況(就職及び退職)・収入状況を申告し,必要な証明書を添付してください。
 Detail all working conditions (employment, resignations, etc.) and income of the applicant and his/her family members from January 2023 and include all required proofs.
- ※ 就職と退職が繰り返されている場合、勤務状況を説明できるよう詳細に把握しておいてください。
 Please provide a detailed description of the working conditions should there be repeated employment and resignations.
- ② 【日本人等】同居・別居を問わず、生計を同じくする人について記載し、必要な書類を揃えてください。収入に係る書類については、父母及び本人(父母ともいない場合は、父母に代わる家計支持者。独立生計者である場合は、本人及び配偶者。)分を提出してください。ただし、学部学生として入学する独立生計者ではない方の本人分は、提出不要です。

【外国人留学生】入学する本人に加えて、同居・別居を問わず、日本に居住する同一生計者(配偶者、申請者の子等)全員について記載し、必要な書類を揃えてください。

Details and documentation are required for all family members of the same financial household, living in Japan, regardless of whether or not family members are living together.

③ 申請理由や家計状況が不明な申請は受理できません。不足書類が多い場合も受理できないことがありますが、申請期間に揃えることができない書類がある場合、受付時にその旨を申し出てください。関係書類は後日提出していただきます。 (例えば、就職・退職予定、進学予定等の家族がいる場合など。)

The application will not be accepted if the reason for applying or family situation is not clear. Furthermore, if required documents are missing, the application may not be accepted. If there is a reason why the applicant cannot prepare required documents by the application deadline, please notify the office as such when applying. Certain documents can be submitted at a later date (e.g. if family members are expected to find employment, resign, or enroll in school, etc.)

④ 記入すべきことが書かれていない場合、未申告の内容が後日判明した場合、必要書類を指示された期限までに提出できない場合や提出書類が判読しにくい場合など、申請書類に不備がある場合は、選考の対象から除外することがあります。

Applications without sufficient documentation or without sufficient justification supporting the requested for the enrollment fee exemption will be rejected. Other cause of rejection are illegible documents, incomplete documents, and errors in the application.

⑤ 申請書の提出後,入学時現在の状況に変更が生じた場合は,速やかに申請内容の訂正を申し出るとと もに,必要書類を提出してください。(例えば,家族の就職・転職,自宅外通学に変わったなど。) 状況が変更したことを申告していなかった場合,申請取り消しとなる場合があります。

After submission, if **financial situation of applicants has changed from the time of enrollment**, applicants must update their status as soon as possible. (e.g. family member found employment or changed jobs, commuting to school from a place other than your home, etc.) Please make a contact the office immediately and submit updated required documents. **Applications with any errors will be excluding from the selection.**

⑥ <u>外国人留学生が、入学する月の末までに渡日していない場合は、岡山(日本)における生活の実態がないものと見なして、選考の対象から除外することがあります。</u>ただし、新型コロナウイルス感染症に対する水際対策等により入国できない場合を除きます。

International Students who haven't arrived in Okayama/Japan by the end of the month in which his/her date of enrollment belongs may be regarded not to live in Okayama/Japan and thus ineligible. However, except for those who couldn't travel to Japan because of the reason for such as the border security measure or the lockdown against the spread of COVID-19.

(4) 不明な点があれば、早めに、3ページ 3提出先 の担当まで問い合わせてください。 If there are any questions, please contact the applicant's responsible office (shown on 3 Place of Submission).

入学料免除申請,入学料徴収猶予申請及び授業料免除申請時に提出していただく皆さんの個人情報については,入学料免除,入学料徴収猶予並びに授業料免除の選考以外の目的に利用することはありません。また,第三者に情報提供することもありません。

The personal information you submit at the time of application for enrollment fee exemption / postponement of enrollment fee payment and application for tuition exemption shall not be used for any other purposes than selection for such an exemption.

No information shall be given to any third party.

*** 申請書等の学生番号欄の記入について ***

Student ID No. on the Application

学生番号は入学後に決定します。(岡山大学からの進学者であっても新しい学生番号が付与されます。)申請書·家庭状況調書等の学生番号欄は、<u>左から5桁</u>までを、以下を参考に記入してください。

Student ID Numbers are determined after enrolling in the university. (Applicants who are currently enrolled in Okayama University and enrolling in a higher level of education will also receive a new Student ID No.)

The Student ID Number to be written on the Application and Family Situation Report should fill in the first five digits from the left. Please use the below information to determine the ID number to be written on the application forms.

※岡山大学の学生である方は、進学後の学生番号とともに、現在の学生番号についても、入学料免除申請書(または徴収猶予申請書)の右上の記入欄に記入してください。

Applicants who is currently registered in Okayama University should write their current Student ID Number in the designated field located at the top right hand of the Application for Exemption / Postponement of Enrollment Fee Payment. These applicants should also write their new Student ID Number as follows.



入学する学部・研究科のコードを、下の表を元に記入してください

Write the code assigned to the applicant's enrolling faculty / graduate school.

区分 School	学部·研究科等 Faculty / Graduate School	コード 3 digits cade
	文学部 Faculty of Letters	01B
学部等	教育学部 Faculty of Education	02B
Undergraduates	法学部 Faculty of Law	03B
	経済学部 Faculty of Economics	04B
	理学部 Faculty of Science	05B
	医学部 Medical School	06B
	歯学部 Dental School	07B
	薬学部 Faculty of Pharmaceutical Sciences	08B
	工学部 Faculty of Engineering	09B
	農学部 Faculty of Agriculture	11B
	グローバル ディスカバリー プログラム DISCOVERY Program for Global Learners	13B

区 分	学部·研究科等	コード	
School	Faculty / Graduate School	Code	
	養護教諭特別別科	64V	
	Special Course for Yogo Teachers (Nursing Teachers)	041	
	特別支援教育特別専攻科	658	
	Postgraduate Special Education Credential Program	000	

区分 School		部·研究科等 / Graduate School	コード 3 digits cade
大学院 Graduate Schools 在 Graduate Schools 提達研究 Graduat Lik, No Graduat Lik, No Graduat Egi Gra H	教育学研究科 Graduate School of Education	(修士課程)Master's Course	22M
		(専門職学位課程) [教職実践専攻] Professional Degree Course	22P
	社会文化科学研究科 Graduate School of Humanities and Social Sciences	(博士前期課程)Master's Course	47M
		(博士後期課程)Doctor's Course	75D
	環境生命自然科学 研究科 Graduate School of Environmental, Life, Natural Science and Technology	(博士前期課程)Master's Course	50M
		(博士後期課程)Doctor's Course	79D
	保健学研究科 Graduate School of Health Sciences	(博士前期課程)Master's Course	46M
		(博士後期課程) Doctor's Course	73D
	ヘルスシステム 統合科学研究科	(博士前期課程) Master's Course	49M
	Graduate School of Interdisciplinary Science and Engineering in Health Systems	(博士後期課程) Doctor's Course	78D
	医歯薬学総合研究科 Graduate School of Medicine, Dentistry and Pharmaceutical Sciences	(修士課程) [医歯科学] Master's Course (Medical and Dental Sciences)	32M
		(博士前期課程) [薬科学] Master's Course (Division of Pharmaceutical Sciences)	33M
		(博士課程) [4年一貫制] Doctor's Course (Four-year Ph. D. program)	71D
		(博士後期課程) [薬科学] Doctor's Course (Division of Pharmaceutical Sciences)	72D
	法務研究科 School of law	(専門職学位課程) Professional Degree Course	70P